

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 294

18 November 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2526/77 of 17 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2527/77 of 17 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2528/77 of 17 November 1977 fixing the minimum import levies on olive oil 5
- Commission Regulation (EEC) No 2529/77 of 17 November 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2530/77 of 17 November 1977 amending Regulation (EEC) No 375/69 on the declaration of particulars relating to the value of goods for customs purposes 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2531/77 of 17 November 1977 amending Regulation (EEC) No 1594/70 as regards the acidification of certain wines and wine products 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2532/77 of 17 November 1977 on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies 11
- Commission Regulation (EEC) No 2533/77 of 17 November 1977 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2534/77 of 17 November 1977 temporarily derogating from Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2536/77 of 17 November 1977 amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren 17

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2536/77 of 15 November 1977 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in trade between the United Kingdom and the other Member States	18
Commission Regulation (EEC) No 2537/77 of 17 November 1977 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania	20
Commission Regulation (EEC) No 2538/77 of 17 November 1977 fixing the export refunds on rice and broken rice	21
Commission Regulation (EEC) No 2539/77 of 17 November 1977 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	23
Commission Regulation (EEC) No 2540/77 of 17 November 1977 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	25
Commission Regulation (EEC) No 2541/77 of 17 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission recommendation 77/534/EEC of 25 July 1977 concerning a European code of conduct relating to transactions in transferable securities (OJ No L 212, 20. 8. 1977)	28
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2526/77**of 17 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	76.84
10.01 B	Durum wheat	117.33 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	61.23 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.21
10.04	Oats	56.51
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.35 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	50.33 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	67.65 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	118.77
11.01 B	Rye flour	96.91
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	192.74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	127.75

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2527/77**of 17 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	4.69
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2528/77

of 17 November 1977

fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2361/77⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2361/77, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽¹¹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2413/77⁽¹³⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 14 and 15 November 1977 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1977.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹¹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹²⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹³⁾ OJ No L 279, 1. 11. 1977, p. 55.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	6.00	10.00
07.03 A II	6.00	10.00
15.07 A I a)	28.00 ⁽³⁾	50.00 ⁽³⁾
15.07 A I b)	28.00 ⁽³⁾	50.00 ⁽³⁾
15.07 A I c)	30.00 ⁽³⁾	52.00 ⁽³⁾
15.07 A II a)	31.00	58.00 ⁽¹⁾
15.07 A II b)	45.00	84.00 ⁽²⁾
15.17 A I	14.00	25.00
15.17 A II	22.00	40.00
23.04 A	2.00 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽⁴⁾

(1) For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 2.50 u.a./100 kg.

(2) For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 4.80 u.a./100 kg.

(3) For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Greece and Spain : 0.50 u.a./100 kg ;

(b) Turkey : 18.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

(4) Pursuant in Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2529/77**of 17 November 1977****fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1977.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

—
ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	19.87 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	14.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2530/77

of 17 November 1977

amending Regulation (EEC) No 375/69 on the declaration of particulars relating to the value of goods for customs purposes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 803/68 of 27 June 1968 on the value of goods for customs purposes⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1735/75⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 375/69 of 27 February 1969 on the declaration of particulars relating to the value of goods for customs purposes⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/75⁽⁴⁾,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 375/69 fixes in national currencies of the Member States the value of imported goods below which Member States may waive the requirement of a written or oral declaration of all or part of the particulars relating to the value for customs purposes;

Whereas the fluctuations which have occurred since that time to the currencies of certain Member States have led to a lack of balance in this area; whereas the amounts expressed in these currencies should therefore be readjusted without however altering the value fixed for the other currencies by the said Regulation (EEC) No 763/75;

Whereas for the sake of simplicity, the value fixed by this Regulation should be expressed in round figures;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Valuation Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 375/69 is hereby amended to read as follows:

'Article 5

Member States may waive the requirement of a written or oral declaration of all or part of the particulars relating to the value for customs purposes:

- where the value of the imported goods in a consignment does not exceed, as appropriate, Bfrs 45 000, DKr 7 500, DM 3 000, FF 6 000, Lit 1 000 000, Fl 3 000, £ 750, provided that they do not constitute split or multiple consignments from the same sender to the same consignee; or
- where the goods involved are not of a commercial nature, but in respect of which a written customs declaration must ordinarily be lodged; or
- where the nature of the customs procedure to which the goods are subject does not require submission of the particulars in question.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 52, 3. 3. 1969, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 76, 25. 3. 1975, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2531/77

of 17 November 1977

amending Regulation (EEC) No 1594/70 as regards the acidification of certain wines and wine products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2211/77⁽²⁾, and in particular Article 20 (4) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2211/77 amended Regulation (EEC) No 816/70 to the effect that in exceptional years and under certain conditions additional acidification of basic products, certain table wines and quality wines psr may be authorized; whereas, consequently, in order to enable this new practice to be monitored, and pending measures governing oenological practices and treatments, Commission Regulation (EEC) No 1594/70 of 5 August 1970 on the notification, carrying out and control of the processes of enriching, acidifying and deacidifying wine⁽³⁾, should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1594/70 is hereby amended to read as follows:

'1. Acidification of the products mentioned in Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 816/70 may be carried out with tartaric acid only.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 10. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 6. 8. 1970, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2532/77

of 17 November 1977

on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, in particular Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3109/76 ⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated;

Whereas certain quantities of meat, boned in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2630/75 of 16 October 1975 on the boning of beef bought in by the intervention agencies ⁽⁵⁾, should be put up for sale;

Whereas certain boned beef should be put up for sale at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽⁶⁾, and at the same time certain necessary derogations should be provided for, particularly as regards payment for the goods;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*: whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency ⁽⁷⁾ provides that for the products held by an intervention agency, stored outside the territory of the Member State where that agency is situated, a different selling price from that for products stored on that territory may be

fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 of 4 August 1977 laying down in respect of the beef and veal sector special rules for the application of Regulation (EEC) No 1055/77 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency ⁽⁸⁾, fixed the method of calculating the sale prices for these products; whereas to avoid all confusion it should be expressly stated that the prices fixed by the present Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 21 November to 2 December 1977 the Danish intervention agency shall offer for sale up to 3 000 tonnes, the Irish intervention agency up to 3 500 tonnes and the United Kingdom intervention agency up to 500 tonnes of beef boned in accordance with Regulation (EEC) No 2630/75.
2. The cuts and prices of this meat are set out in Annex I hereto.
3. The sales shall be conducted in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.
4. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69, the prices shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 21. 12. 1976, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Whereas by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 18 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne ⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne ⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata ⁽¹⁾ — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton ⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in units of account per tonne ⁽¹⁾ — Salgspriser udtrykt i RE/ton ⁽¹⁾

1. DANMARK	Ungtyre	Tyre prima	Stude	Kvier	Køer	Køer med kalvetænder
	1. kvalitet	1. kvalitet	1. kvalitet	1. kvalitet	1. kvalitet	1. kvalitet
Mørbrad	4 822		4 452		4 400	
Fileter	2 697		2 525		2 325	
Kød af bagfjerdinge (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 107		2 000		1 918	
Udbenede forfjerdinge	1 814		1 700		1 650	
Slag og bryst	1 475		1 475		1 375	
2. IRELAND	Cows				Steers 1, 2 and Heifers 2	
Filets	—				6 762	
Striploins	—				3 253	
Insides	—		—		2 501	
Outsides	—		—		2 486	
Knuckles	—				2 366	
Rumps	—				2 464	
Hindquarters (excluding filets and striploins)	1 665				—	
Cube rolls	—				3 049	
Forequarters (excluding cube rolls)	—				1 655	
Plates and flanks	1 100				1 200	
Brisket	—				1 428	
Shins and shanks	—				1 643	
3. UNITED KINGDOM	Steers and Heifers					
Fillets	7 989					
Striploins	3 566					
Topsides	2 687					
Silversides	2 631					
Thick flanks	2 447					
Rumps	2 572					
Clod and sticking	1 500					
Forerib	2 213					
Pony	1 757					
Shins and shanks	1 559					
Thin flanks	1 015					
Flank (plate)	1 014					
Briskets	1 377					

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Dersom varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tfl. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.
- IRELAND :** Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118.
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.
Tel. : 07 34 — 58 36 26.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2533/77

of 17 November 1977

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported
into the United Kingdom under Protocol 18

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 18 ⁽²⁾, to the Act annexed
thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
226/73 of 31 January 1973 laying down general rules
for imports of New Zealand butter and cheese into
the United Kingdom ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2157/77 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8
thereof,

Whereas pursuant to Article 2(1) of the Protocol
special levies are applied to New Zealand butter and
cheese imported into the United Kingdom under that
Protocol;

Whereas, pursuant to Article 2(2) of the Protocol and
to Article 4(1) of Regulation (EEC) No 226/73, these
special levies are fixed on the basis of the difference
between:

- the market price at which the annual quantities
specified in Article 1(2) of the Protocol can actu-
ally be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC)
No 226/73, plus costs incurred between the cif
and first sale stages;

Whereas Article 4(2) of Regulation (EEC) No 226/73
provides that the special levies should be fixed at a
level such that the butter and cheese in question can
be sold at a consistent rate and should as far as
possible be kept at a uniform level to ensure the

stability of the market; whereas these levies may
nevertheless be altered, and are in particular to be
adjusted where this is necessary to permit steady sales
of the annual quantities specified in Article 1(2) of
the Protocol;

Whereas, in order not to endanger the sale of Commu-
nity butter and cheese, the special levies must not be
lower than the level necessary to permit the annual
quantities specified in Article 1(2) of the Protocol to
be sold;

Whereas it follows from applying these rules to the
situation on the British market that the special levies
should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol
18 are hereby fixed at:

- 79.39 units of account per 100 kilograms for
butter
- 90.00 units of account per 100 kilograms for
cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 30. 9. 1977, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2534/77**of 17 November 1977****temporarily derogating from Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2213/76 of 10 September 1976 on the sale of skimmed-milk powder from public storage⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 920/77⁽⁴⁾ fixed the selling price of the skimmed-milk powder concerned at a price equal to the purchasing price applied by the intervention agencies plus an amount of two units of account per 100 kilograms, in order to promote the disposal of that product;

Whereas at present on the skimmed-milk powder market demand is relatively high, mainly for animal feed; whereas, in view of the fact that the powder is to be used for this purpose, provision should be made, during the period in which production of fresh powder is more limited, for a reduction in price, in so far as is compatible with the costs of private storage, for an increase in the age of the product;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As regards contracts of sale concluded pursuant to Regulation (EEC) No 2213/76 during the period 15 November to 10 December 1977, the following special provisions shall apply:

1. by way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 2213/76, the skimmed-milk powder shall have been held in storage for not less than 12 months;
2. by way of derogation from Article 2 (1) (a) of the said Regulation, the selling price ex storage depot shall be equal to the purchasing price applied by the intervention agencies at the time of the conclusion of the contract of sale, plus one unit of account per 100 kilograms;
3. by way of derogation from Article 3 (1) of the said Regulation, the purchaser shall take delivery, not later than 20 December 1977, of the skimmed-milk powder purchased by him.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2535/77

of 17 November 1977

amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale
of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be
applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2024/77⁽⁴⁾, and in particular Article 5
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1080/77 of 17 May 1977 on the supply of milk and
certain milk products at reduced prices to schoolchil-
dren⁽⁵⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the operation of Commission Regulation
(EEC) No 1598/77 of 15 July 1977 laying down
detailed rules for the sale of milk and certain milk
products at reduced prices to schoolchildren⁽⁶⁾ has
shown that certain provisions require amplification in
order to avoid administrative difficulties in its prac-
tical application ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 1598/77 is amended
as follows :

1. Paragraph 2 becomes paragraph 4.
2. New paragraphs 2 and 3 as follows are inserted :

'2. In the case of a change in the Community
contribution, expressed in units of account or
national currency, the contribution for quantities
sold at reduced prices in the current month shall
be that applicable on the first day of that month.'

'3. Where the quantities of the products referred to
in paragraph 1 are expressed in litres, the conver-
sion from litres to kilograms of the aforesaid
products shall be carried out by applying the coeffi-
cient 1.03.'

Article 2

This Regulation shall enter in force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

However, Article 4 (3) of Regulation (EEC) No
1598/77 shall apply with effect from 1 January 1978,
where different national provisions are applied at the
time when this Regulation enters into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 235, 14. 9. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 177, 16. 7. 1977, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2536/77
of 15 November 1977

**on transitional measures concerning the application of certain monetary
compensatory amounts in trade between the United Kingdom and the other
Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation of the currencies of certain Member
States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, in view of the abolition of accession compen-
satory amounts from 1 January 1978, the monetary
compensatory amounts fixed for the United Kingdom
will increase substantially for certain products with
effect from that date;

Whereas, where such products are exported before 1
January 1978 from a Member State and then imported
into the United Kingdom on or after that date, they
will qualify both for an accession compensatory
amount and for a monetary compensatory amount
fixed for the United Kingdom at a level which is not
economically justified in the case in point;

Whereas such a situation is liable to cause abnormal
trade flows; whereas, to avoid these, provision should

be made for the monetary compensatory amounts
applicable on 31 December 1977 to remain applicable
beyond that date to the products which are likely to
be the subject of such trade;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of the relevant
management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the Regulation fixing the
monetary compensatory amounts valid with effect
from 1 January 1978, in the case of the products speci-
fied in the Annex hereto the monetary compensatory
amounts valid on 31 December 1977 shall be applied
to products entered for home use in the United
Kingdom on or after 1 January 1978, provided that
the customs formalities for the export of those
products from another Member State into the United
Kingdom are completed before that date.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

ANNEX

Milk and milk products :

04.03

04.04

Cereals :

all products

Goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 :

18.06 D II c)

21.07 G VI to IX

under the nomenclature to be applied from 1 January 1978. (Under the nomenclature applicable until 31 December 1977 the subheadings for these products is 21.07 F VI to IX)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2537/77

of 17 November 1977

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1050/77 of 18 May 1977 fixing the reference price for tomatoes until the end of the 1977 marketing year⁽³⁾, fixed the reference price for products of Class I for the period 1 October to 20 December 1977 at 23.33 units of account per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1050/77;

Whereas, for Romanian tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2.36 units of account per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading ex 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Romania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2538/77
of 17 November 1977
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2539/77

of 17 November 1977

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the
export refund applicable to rice and broken rice on
the day on which application for an export licence is
made, adjusted for the threshold price which will be
in force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.25 unit of account per tonne; whereas,
on the other hand, the refund must be increased by
an amount no greater than the difference between the
cif price and the cif forward delivery price, where the
former exceeds the latter by more than 0.25 unit of
account per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accor-
dance with Article 16 of Regulation (EEC) No

1418/76; whereas the cif forward delivery price is that
determined in accordance with Article 3 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based, in respect of each
month for which the export licence is valid, on the cif
price calculated on the basis of offers for shipment
during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the corrective amount applicable on 18
November 1977 must be fixed as shown in the table
annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of rice
and broken rice is hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
November 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2540/77**of 17 November 1977****fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC)
No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same article
provides that it is also important to ensure equi-
librium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas,
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined
above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds, should be fixed as
shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b)
and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
November 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a. / tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin :	0
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye	0
10.03	Barley :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	45.00
	— Iberian Peninsula	50.00
	— other third countries	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	90.00
	— of an ash content of 521 to 600	90.00
	— of an ash content of 601 to 900	80.00
	— of an ash content of 901 to 1 100	80.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	70.00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	70.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	45.00
	— of an ash content of 701 to 1 150	45.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	45.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	45.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	155.00
	— of an ash content of 951 to 1 300	155.00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	155.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	90.00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2541/77

of 17 November 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2524/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 293, 17. 11. 1977, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1977 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	25.62
	B. Raw sugar	20.99 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission recommendation 77/534/EEC of 25 July 1977 concerning a European code of conduct relating to transactions in transferable securities**

(Official Journal of the European Communities No L 212 of 20 August 1977)

Page 41, Annex, subheading 'Definitions', third indent :

replace the third indent with the following :

- *'principals'* shall mean all persons who give orders to buy or sell transferable securities and in particular those occupying a strategic position with regard to a security and the market in it (e.g. company directors and managers, holders or acquirers of major shareholdings);
-

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.